



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**

1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> TC - Furniture Request NFLD	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC096-200866/A	<b>Date</b> 2019-08-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC096-20-0866	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-219-10755	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-9-83072 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-08-21</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Linda K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 402-9059 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 4TH FL. UNIT 105 1045 MAIN ST MONCTON NEW BRUNSWICK E1C1H1 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

#### Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

#### Étape 3. Marché général ou SAEA

**Modalités de l'IAS :**

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

<b>IAS envoyée à :</b>	
Nom et adresse du fournisseur : (Ville, province)	
Personne-ressource :	
- Nom :	
- Numéro de téléphone :	
- Courriel :	
<b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
<b>clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission</b>	
Les soumission doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. <b>21 Août 2019</b> b. <b>2 :00 p.m. HEA</b>
À l'emplacement physique ( <i>le cas échéant</i> )	Bid Receiving  1713 Bedford Row  Halifax, NS B3J 1T3
À l'adresse de courriel ( <i>le cas échéant</i> )	<b>Pas applicable</b>
Option de soumission supplémentaire service epost Connect:	<a href="mailto:TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca">TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>
<b>Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner</b>	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	5 jours ouvrables

## SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

<b>1.</b>	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
<b>2.</b>	<b>Exigence en matière de sécurité</b> (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		<b>Une cote de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.		<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
<b>3.</b>	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
<b>4.</b>	<b>Responsables</b>	
4.1	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>	
	Nom :	Linda Richard
	Titre :	Chef d'équipe intermédiaire
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	1713 Bedford Row, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1T3
	N° de téléphone :	902-402-9059
	Courriel :	Linda.k.richard@pwgsc-tpsgc.gc.ca
4.2	<b>Chargé de projet</b> ( <i>à remplir à l'attribution du contrat</i> ) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>  <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	<b>Représentant de l'entrepreneur</b>	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
<b>5.</b>	<b>Modalités de paiement</b>	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
x	Paiement unique	

	Paiements multiples
<b>6.</b>	<b>Facturation</b>
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource :
	Adresse :  PWGSC/TPSGC NEW BRUNSWICK REGION 4TH FL. UNIT 105 1045 MAIN ST MONCTON NB E1C 1H1
<b>7.</b>	<b>Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.</b>
	<input type="checkbox"/> Le contrat est un contrat de défense au sens de la <a href="#">Loi sur la production de défense</a> , L.R.C. 1985, ch. D-1.

**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

**Règle de combinaison de catégories :**

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

**Catégorie 1**

**Catégorie 2**

**Catégorie 5**

**Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.**

**Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :**

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

**RÈGLE : Produit de rangement en métal**

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b.  Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c.  Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

**RÈGLE :** Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA.

La hauteur maximale du (des) produit(s) \_\_\_\_\_ à l'article 3 de la présente annexe est \_\_\_\_\_.

d.  Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e.  Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

f.  Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

**RÈGLE :** La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g.  Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 1 et 2

## 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :** Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

**\*\*Veuillez vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.\*\***

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

## Catégorie(s) de produits : 1A, 1B, 2 et 5

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<b>Catégorie 1a</b>						
Voir l'annexe C et les plans d'étage.						
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> 610mm / 24" panneau	Voir Annexe C			\$
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> 762mm / 30" panneau	Voir Annexe C			
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> 914mm / 36" panneau	Voir Annexe C			
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> 1067mm / 42" panneau	Voir Annexe C			
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Prises électriques à la base- 1 côté</li> </ul> 1067mm / 42" panneau	Voir Annexe C			
6		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Prises électriques à la base- 2 côtés</li> </ul> 1067mm / 42" panneau	Voir Annexe C			
7		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> 1220mm / 48" panneau	Voir Annexe C			
8		<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>Prises électriques à la base- 1 côté</li> </ul> 1220mm / 48" panneau	Voir Annexe C			

9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• prises électriques à la base- 2 côtés</li> </ul> 1220mm / 48" panneau	Voir Annexe C		
10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> 1370mm / 54" panneau	Voir Annexe C		
11	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• prises électriques à la base- 1 côté</li> </ul> 1370mm / 54" panneau	Voir Annexe C		
12	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• Prises électriques à la base- 2 côtés</li> </ul> 1370mm / 54" panneau	Voir Annexe C		
13	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• Prises électriques à la base- 1 côté</li> </ul> 1524mm / 60" panneau	Voir Annexe C		
14	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• prises électriques à la base- 2 côtés</li> </ul> 1524mm / 60" panneau	Voir Annexe C		
15	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> 610mm / 24" panneau	Voir Annexe C		
16	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> 914mm / 36" panneau	Voir Annexe C		
17	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> 1067mm / 42" panneau	Voir Annexe C		
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> 1220mm / 48" panneau	Voir Annexe C		
19	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> </ul>	Voir Annexe C		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1370mm / 54" panneau</p>			
20	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1524mm / 60" panneau</p>	Voir Annexe C		
21	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 610mm / 24" panneau</p>	Voir Annexe C		
22	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – rail d'accessoire</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 914mm / 36" panneau</p>	Voir Annexe C		
23	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 914mm / 36" panneau</p>	Voir Annexe C		
24	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1067mm / 42" panneau</p>	Voir Annexe C		
25	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1220mm / 48" panneau</p>	Voir Annexe C		
26	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1370mm / 54" panneau</p>	Voir Annexe C		
27	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Prises électriques 1 côté</li> </ul> <p>Largeur: 1370mm / 54" panneau</p>	Voir Annexe C		
28	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tissu</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1524mm / 60" panneau</p>	Voir Annexe C		
29	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panneau pour intimité en position assise</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1220mm / 48" panneau</p>	Voir Annexe C		

30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1370mm / 54" panneau</p>	Voir Annexe C		
31	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur:1524mm / 60" panneau</p>	Voir Annexe C		
32	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• Prises électriques 1 côté</li> </ul> <p>Largeur:1524mm / 60" panneau</p>	Voir Annexe C		
33	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur – tableau blanc</li> <li>• Prises électriques 2 côtés</li> </ul> <p>Largeur:1524mm / 60" panneau</p>	Voir Annexe C		
34	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau hauteur de base</li> <li>• Circulation d'air</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 605mm / 24" panel</p>	Voir Annexe C		
35	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seated Privacy Height, base panel only</li> <li>• Air Flow</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1050mm / 42" panneau</p>	Voir Annexe C		
36	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur –écran transparent</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur –écran transparent</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 915mm / 36" panneau</p>	Voir Annexe C		
37	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur –écran transparent</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur –écran transparent</li> <li>• Sans prises électriques</li> </ul> <p>Largeur: 1220mm / 48" panneau</p>	Voir Annexe C		
38	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panneau pour intimité en position assise</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur –écran transparent</li> <li>• côté 1: inférieur – tissu, supérieur –écran transparent</li> <li>• prises électriques- 1 côté</li> </ul> <p>Largeur: 1370mm / 54" panneau</p>	Voir Annexe C		

Catégorie 1b						
1	1bFFHREN24L3 6WNOLNY	Surface de travail supporté (36x24)	17		\$	\$
2	1bFFHREN24L4 2WNOLNY	Surface de travail supporté (42x24)	39			
3	1bFFHREN24L4 8WNOLNY	Surface de travail supporté (48x24)	18			
4	1bFFHREN24L5 4WNOLNY	Surface de travail supporté (54x24)	4			
5	1bFFHREN24L6 0WNOLNY	Surface de travail supporté (60x24)	2			
6	1bFFHREG24L6 0WNOLNY	Surface de travail 2 supports plein bord (30hx60wx24d) <b>**No Grommet</b> (office Type 6)	2			
7	1bFFHREG24L5 4WNOLNY	Surface de travail 2 supports plein bord (30h54wx24d) <b>**No Grommet</b> (office 18)	1			
8	1bHOCLU12L60 XSLXXXX	Rangement en hauteur 60" wide Portes (office Type 6)	2			
9	1bFFHREW30L4 8WNOLNY	Surface de travail 1 demi/ 1 support plein bord (30hx48wx30d) <b>**No Grommet</b> (office type 18)	1			
10	1bSPSOLGL243 054XXXX	Tourelle personnelle-Pendrie d'un côté, deux classeurs à la base et étagère ouvertes supérieur. 1372mm (54 in.) high. 24x30 – Droitier, Laminé (office 6 and 18)	3			
11	1bSPSOLGA243 054XXXX	Tourelle personnelle-Pendrie d'un côté, deux classeurs à la base et étagère ouvertes supérieur. 1372mm (54 in.) high. 24x30 (38 droitier et 42 gaucher)	80			
12	1bSPBMCAL152 4XXYKXX	B/F caisson sur roulettes avec un siège, 24" de profond- Laminé (office 6)	2			
13	1bSBBSLGL152 4XXNKXX	B/B/F caisson, 24" de profond- Laminé. Pour supporter Non-AMA item 3 (Office 18)	1			
14	1bSPBMCAA152 4XXYKXX	B/F caisson sur roulettes avec un siège, 24" de profond.	47			
15	1bSBBSLGA152 4XXNKXX	B/B/F caisson pour supporter une surface de travail 610mm (24 in.)	35			

16	Composant pour rail d'accessoire	Tablette pour téléphone	15			
17	Composant pour rail d'accessoire	Bac a cartable	80			
18	Composant pour rail d'accessoire	Rangement pour papier-Horizontal	120			
19	Composant pour rail d'accessoire	Rangement pour papier-Vertical	80			

**Catégorie 2**

1	2WSSREXXL24L 42BELXX	24"x42" Table de travail à hauteur ajustable, électrique	3		\$	\$
2	2WSSREXXL24L 48BELXX	24"x48" Table de travail à hauteur ajustable, électrique	26			
3	2WSSREXXL24L 54BELXX	24"x54" Table de travail à hauteur ajustable, électrique	40			
4	2WSSREXXL24L 60BELXX	24"x60" Table de travail à hauteur ajustable, électrique	12			
5	2WSSREXXL24L 48BELXX	Table de travail à hauteur ajustable, électrique (pour salle 714)	1			

**Catégorie 5**

1	5MOASGARMCLP MTXXXXXX	Support d'écran simple avec base de type serre-joint	82		\$	\$
2	5KMSWGPSUFHA SSXXXXXX Or 5KMSWFPSUFHA SSXXXXXX	Support à clavier et souris pour table à hauteur ajustable électrique.	59			

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Surface de travail supporté (24x24)	72		\$	\$

2	Table à hauteur ajustable électrique en forme de L avec panneau d'intimité 48x54, laminé (Office 18)	1		\$	\$
3	Surface de travail, laminé Pattes en C (30hx24wx24d) Doit supporter l'item 13 de la catégorie 1B	1			
Ajouter des lignes au besoin.			Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	John Cabot Building 10 Barters Hill, St. John's, NL, A1C 6M1 7 <sup>th</sup> Floor – Transport Canada	2019/12/19	En dehors des heures normales de travail*	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p>***Soyez prêt à fournir des photos ou des liens internet reliés à chaque item.</p> <p>****Le fournisseur doit fournir un plan d'étage détaillé illustrant chaque numéro de produits avec les finis choisis.</p>				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$

1	John Cabot Building 10 Barters Hill, St. John's, NL, A1C 6M1 7 <sup>th</sup> Floor – Transport Canada	2019/12/19	En dehors des heures normales de travail*	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p>***Soyez prêt à fournir des photos ou des liens internet reliés à chaque item.</p> <p>****Le fournisseur doit fournir un plan d'étage détaillé illustrant chaque numéro de produits avec les finis choisis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toutes les prises électriques doivent être vérifiées afin d'assurer que la connexion est fonctionnelle avant que l'installation soit terminée. Une visite de chantier additionnelle peut être nécessaire une fois la connexion établie par l'immeuble</li> <li>• Tous les fils électriques doivent être passés dans le range-câble vertical avant la fin de l'installation. Les fils ne doivent pas être trop serrés et doivent donner assez de longueur pour permettre à la table à hauteur ajustable de monter confortablement.</li> <li>• Être certain que toutes les tables à hauteur ajustable sont fonctionnelles et branchées.</li> <li>• Être certain que toutes les tables à hauteur ajustable sont installées avec assez d'espace de chaque côté pour permettre de descendre et de monter en toute sécurité.</li> </ul>				Prix total de l'installation :	\$

- Tableau 4 – Produit optionnel**  Ne s'applique pas.
- Tableau 5 – Livraison optionnelle**  Ne s'applique pas.
- Tableau 6 – Installation optionnelle**  Ne s'applique pas.

#### Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
2.	Installations du Canada où se fera la livraison

	<p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	John Cabot Building, 10 Barters Hill, St. John's, NL, A1C 6M1
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	Ascenseur principale Capacité: 1600kgs Dimensions: 15"H x 71"L x 60"L Ouverture: 41.5"x84"
D	Porte	Ouverture des portes principales: 30"x82" / Ouverture des portes coulissantes: 36"x82" (Portes coulissantes disponibles pour livraison à l'aide d'un commissionnaire, voir 2.3)
E	Monte-charge	N/A
F	Autre (préciser)	

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)</b> <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7)</b> <i>:[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

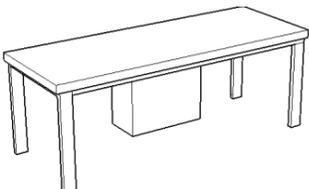
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

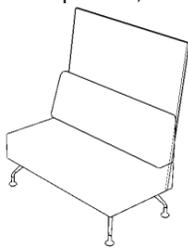
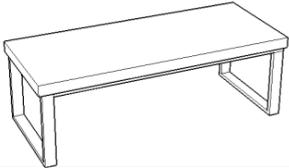
\* Taxes applicables en sus.

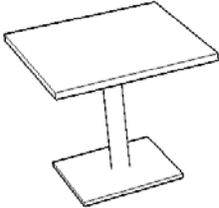
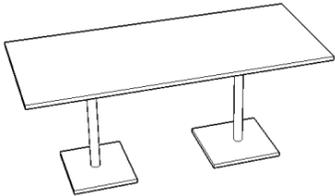
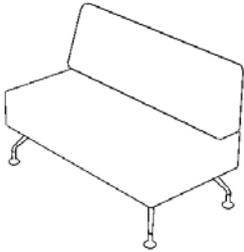
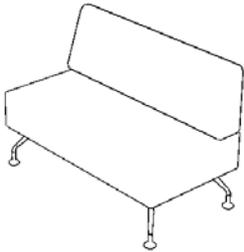
**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

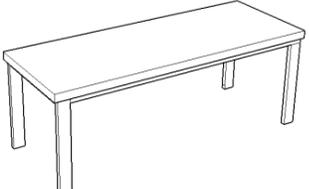
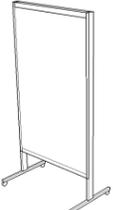
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

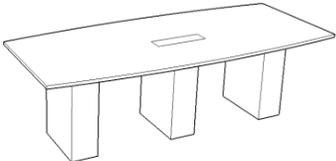
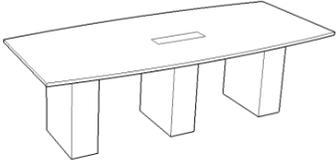
**Tableau 1 – Tableau des produits, Catégorie 6**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	6MMTMDRENL3 6L72WYNX	Table de Reunion (Item 6A de l'annexe C) 36" X 72" <b>**Avec module d'alimentation et confinement des câbles par une base en laminé. La boîte d'alimentation doit être située au centre de la table. Dimensions de la boîte électrique au plancher qui doit être recouverte par la base de laminé : 8"x8"</b> 	3		\$	\$
2	6MMTSMROPL3 6XXXWNNX	Table de réunion ronde avec base en métal (Item 6B sur annexe C) 	8		\$	\$
3	6CKIVAREWL4 8L96PYXX	Table de reunion hauteur bar 48" x 96" (Item 6C sur annexe C) 	1		\$	\$

4	6KBSBHxxSY1 5XXXRONX	Tabouret en plastique (item 6D sur Annexe C) 	6		\$	\$
5	6SBATWXXLUW 3G19LMYN	Banquette (item 6Q sur annexe C) deux places, de 42" et 48" de long. 	4			
6	6CCTVARELL2 4L48JNXX	Table à café (item 6F sur annexe C) 	1			
7	6KKCSAxxLY1 6XXXMINX	Chaise de cuisine en plastique, 4 pattes (item 6G sur annexe C) 	14			
8	6CCMVAROPL3 0XXXPNXX	Table de cuisine hauteur bar (Item 6H sur Annexe C) 	2			

9	6CCMVASQPL3 6L36PNXX	Table de reunion carré (item 6I sur annexe C) 	2			
10	6MMTMDREOL3 6L72WYNX	Table de collaboration (Rectangle) (item 6J sur annexe C) 	1			
11	6SBATHXXLUW 5G19LMNN	Sofa trois places (Item 6K sur Annexe C) de 68" à 74" de large. 	1			
12	6SBATHXXLUW 5G19LMNN	Sofa trois places (Item 6E sur Annexe C) de 68" à 74" de large. Doit être compatible avec l'item 13 AMA et 2 Non-AMA ci-dessou. 	1			
13	6SBATWXXLUW 3G19LMYN	Sofa trois places (Item 6E sur Annexe C) de 68" à 74" de large. Doit être compatible avec l'item 12. 	1			

14	6MTRXTRECL2 4L36WYYY	Tables d'examen avec panneau d'intimité (item 6W sur annex C)  	15			
15	6MMTMDREOL3 0120WYNX	Table de réunion 4 pattes **sans module électrique 30"x120"  	1			
16	6STCWRXXLUX XXXXXNNX	Fauteuil sur roulettes (Item 6M sur annexe C)  	5			
17	6LWBFWSXXX XXXXXNNN	Écran/tableau blanc sur roulettes- 30" de large, 60" de haut. (item 6R sur annexe C)  	1			
18	6LFSUPXXXXW 8XXXTXXX	Écran acoustique en tissu 42" de large, 54" de haut (item 6S sur annexe C)  	1			

19	6MMTLGBTNL5 4144WYNX	<p>Table de réunion 54" x 144" (item 6U sur annexe C) <b>**Avec module d'alimentation et confinement des câbles par une base en laminé. La boîte d'alimentation doit être située au centre de la table. Dimensions de la boîte électrique au plancher qui doit être recouverte par la base de laminé : 8"x8"</b></p> 	1			
20	6MMTLGBTNL4 8120WYNX	<p>Table de réunion 48" x 120" (Item 6T sur annexe C) <b>**Avec module d'alimentation et confinement des câbles par une base en laminé. La boîte d'alimentation doit être située au centre de la table. Dimensions de la boîte électrique au plancher qui doit être recouverte par la base de laminé : 8"x8"</b></p> 	1			
21	6KKCSAxxLY1 6XXXMIYX	<p>Chaise de collaboration sur roulettes avec siège en vinyle (Item 6V sur annexe C dans l'espace 718)</p> 	6			
22	6KKCSAxxSY1 6XXXMIYX	<p>Chaise de cuisine avec un siège en tissu et une base traineau (item 6G sur annexe C)</p> 	14			

23	6KKCSAxxLY1 6XXXMIYX	Chaise de cuisine avec un siège en tissu et 4 pattes (item 6G sur annexe C) 	5			
24	6KBSBHxxSY1 5XXXROYX	Tabouret en plastique avec siège en tissu (item 6D sur Annexe C) 	6			

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	Écran acoustique sur roulettes- tissu. Hauteur maximum : 56" et 36" de large (Pour la salle de formation) 	3		\$	\$
2	<b>Unité en coin</b> , doit être compatible avec l'item AMA 12 ci-dessus (sans écran d'intimité). Mêmes caractéristiques que 6SBATHXXLUW5G19LMNN (Item 6L sur annexe C)  28 à 32" de profond 48" à 54" de large	1		\$	\$

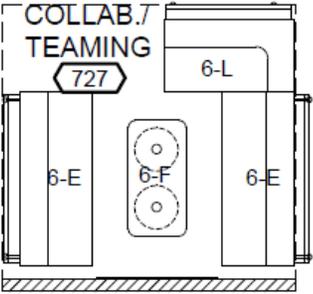
					
3	<p>Table ronde avec base en métal circulaire. 30" de diamètre, laminé. (item 6P sur annexe C)</p> 	4			
			Total des produits	\$	

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	John Cabot Building 10 Barters Hill, St. John's, NL, A1C 6M1 7 <sup>th</sup> Floor – Transport Canada	2019/12/19	En dehors des heures normales de travail*	____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p>***Soyez prêt à fournir des photos ou des liens internet reliés à chaque item.</p> <p>****Le fournisseur doit fournir un plan d'étage détaillé illustrant chaque numéro de produits avec les finis choisis.</p>				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	John Cabot Building 10 Barters Hill, St. John's, NL, A1C 6M1 7 <sup>th</sup> Floor – Transport Canada	2019/12/19	En dehors des heures normales de travail*	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p>***Soyez prêt à fournir des photos ou des liens internet reliés à chaque item.</p> <p>****Le fournisseur doit fournir un plan d'étage détaillé illustrant chaque numéro de produits avec les finis choisis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toutes les prises électriques doivent être vérifiées afin d'assurer que la connexion est fonctionnelle avant que l'installation soit terminée. Une visite de chantier additionnelle peut être nécessaire une fois la connexion établie par l'immeuble</li> <li>• Tous les fils électriques doivent être passés dans le range-câble vertical avant la fin de l'installation. Les fils ne doivent pas être trop serrés et doivent donner assez de longueur pour permettre à la table à hauteur ajustable de monter confortablement.</li> <li>• Être certain que toutes les tables à hauteur ajustable sont fonctionnelles et branchées.</li> <li>• Être certain que toutes les tables à hauteur ajustable sont installées avec assez d'espace chaque côté pour permettre de descendre et de monter en toute sécurité.</li> </ul>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel  Ne s'applique pas.  
 Tableau 5 – Livraison optionnelle  Ne s'applique pas.  
 Tableau 6 – Installation optionnelle  Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	John Cabot Building, 10 Barters Hill, St. John's, NL, A1C 6M1
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	Ascenseur principale Capacité: 1600kgs Dimensions: 15"H x 71"L x 60"L Ouverture: 41.5"x84"
D	Porte	Ouverture des portes principales: 30"x82" / Ouverture des portes coulissantes: 36"x82" (Portes coulissantes disponibles pour livraison à l'aide d'un commissionnaire, voir 2.3)
E	Monte-charge	N/A
F	Autre (préciser)	

<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$

8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7) [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
10	Taxes applicables : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$

\* Taxes applicables en sus.

#### Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

**ANNEXE C  
PLAN(S) D'ÉTAGE**

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :**

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.  
La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :
  - les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
  - de brèves descriptions des produits;
  - les quantités;
  - prix unitaires fermes.

\*\*\*\*\*Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement\*\*\*\*\*

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

**\*À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

**Exigence de la catégorie 1a :**

**1) Plan(s) d'étage**

\*\*\*Se reporter au plan d'étage en format PDF et/ou AutoCAD ci-joint\*\*\*

**2) Détails des cloisons**

- a. la hauteur de tous les panneaux nécessaires : *Panneau d'intimité en position assis sauf contre une fenêtre (hauteur de base).*
- b. lorsqu'une alimentation est nécessaire, *si elle se trouve en dessous* de la surface de travail; si un regroupement de postes de travail doit comprendre des cloisons partagées avec un côté alimenté et l'autre non, ces cloisons doivent avoir une alimentation électrique.
- c. type d'alimentation électrique : *un module d'alimentation*

**3) Modèles de cloisons ou aménagement des postes de travail**

\*\*\*Se reporter à l'aménagement des postes de travail\*\*\*

**b. Aménagement(s) des postes de travail**

*Les aménagements de postes de travail remplacent les modèles de cloison et doivent comprendre les renseignements suivants, indiqués dans l'article n° 1, Plan(s) d'étage, instructions a, e, f, g, h et i.*

- Le plan d'étage a préséance sur toute divergence avec les aménagements de postes de travail.
- Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloison commune, les éléments de finition intérieurs du poste de travail doivent être tels qu'ils sont décrits dans les Feuilles de données types et **AUCUNE CLOISON NE DOIT**

**ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez-vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.**

- Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas — une source d'alimentation sera requise pour les deux postes. Inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) ici ou sous forme de pièce jointe distincte de cette IAS.

## ANNEXE D Spécifications supplémentaires, certifications

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA (*s'il y a lieu*) qui fait partie du besoin.

### 1. Spécifications

*L'utilisateur désigné doit inclure, le cas échéant, des renseignements supplémentaires en plus des spécifications génériques à l'annexe A, comme les exigences d'essai et de rendement, les finis, etc.*

### 2. Attestation

#### .1 Conformité des produits non disponibles

##### 2.1 Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

\_\_\_\_\_  
Signature du fournisseur

\_\_\_\_\_  
Date

##### **Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

NO.	ISSUED FOR	DATE
2	ISSUED FOR CONSTRUCTION	18 AUG 2018
1	ISSUED FOR ADDENDUM	18 AUG 2018
0	ISSUED FOR TENDER	18 AUG 2018

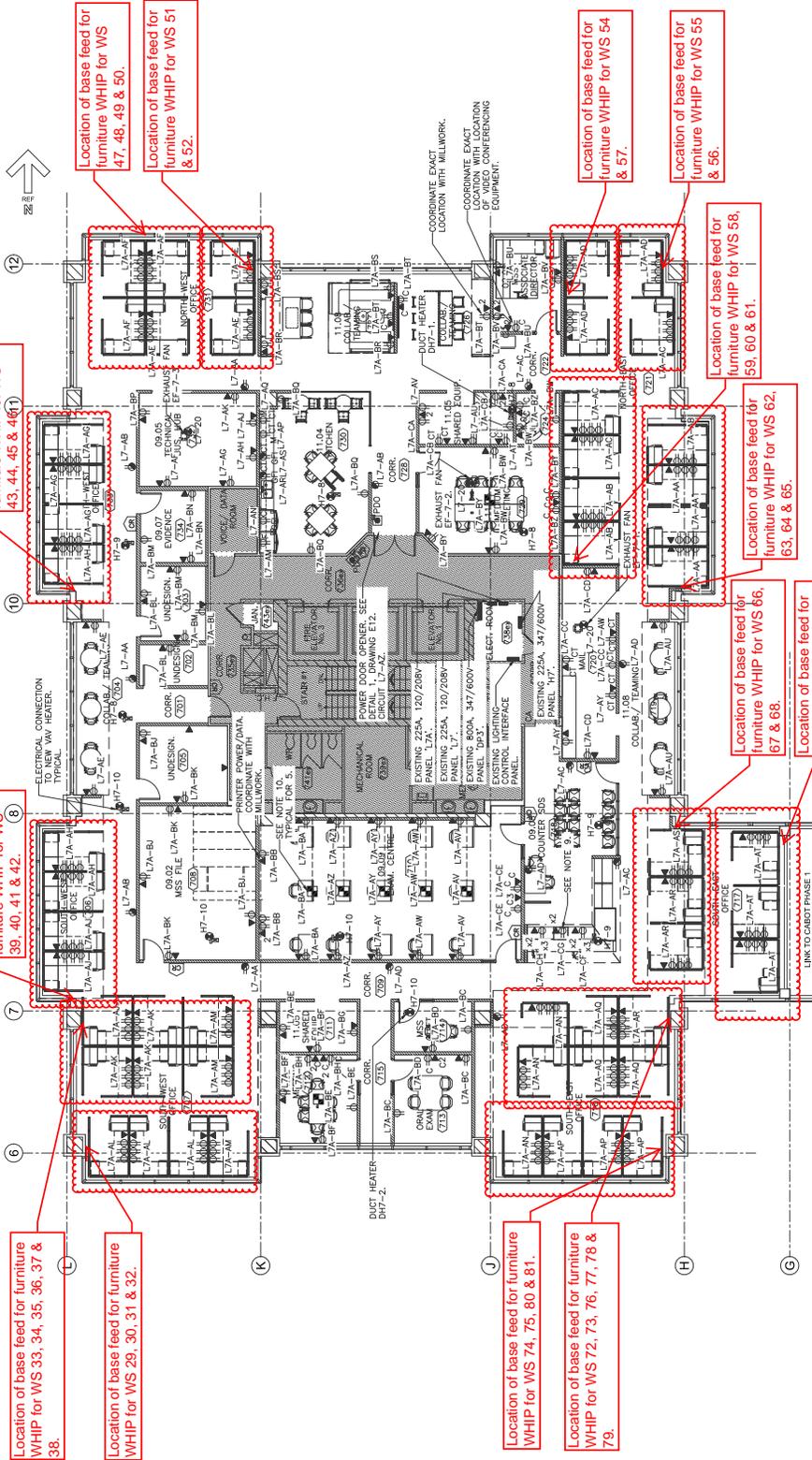
PROJECT  
**TRANSPORT CANADA  
JOHN CABOT BUILDING  
TENANT FIT-UP  
ST. JOHN'S, NL**

DISCIPLINE  
**ELECTRICAL  
SEVENTH FLOOR  
POWER & SYSTEMS  
REVISED PLAN**

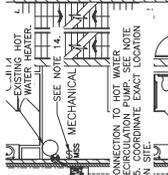
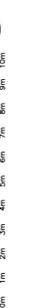
NO.	DATE	BY	REVISION
1	AUGUST 2018	M. JOHNSON	ISSUED FOR CONSTRUCTION
2	AUGUST 2018	R. WHITEWAY	ISSUED FOR ADDENDUM
3	AUGUST 2018	R. WHITEWAY	ISSUED FOR TENDER

PROJECT NO.  
**GOC914852**

PROJECT CODE  
**E09**



**SEVENTH FLOOR REVISED PLAN - POWER & SYSTEMS**



**LEVEL 8 MECHANICAL ROOM**



- NOTES**
1. PROVIDE UNDER-CABINET POWER CONNECTOR TO FURNITURE. PROVIDE ALL CONNECTORS, ADAPTERS, TRACKS, INLETS, VALVES, MECHANICAL PROTECTION, ETC. AS REQUIRED TO FACILITATE CONNECTION OF RISER AND DATA WIRING TO FURNITURE. TERMINATE POWER CABLES FROM CEILING TO RECESSED WALL BOXES AS REQUIRED. TERMINATE MODULAR POWER CONNECTOR TO FLOOR BOXES WHERE INDICATED. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE.
  2. FLOOR PENETRATION TO FACILITATE POWER/DATA CONNECTION TO FURNITURE. CONDUITS TO BE RUN DOWN ADJACENT WALL INTO BELOW FLOOR CEILING SPACE. COORDINATE EXACT LOCATION OF PENETRATION WITH FURNITURE AND BELOW FLOOR CEILING SPACE. COORDINATE BELOW FLOOR WORK WITH OWNER'S REPRESENTATIVE. UNDERMINE SCAN OF AREAS PRIOR TO CORE DRILLING TO VERIFY IF EMBEDDED CONDUIT PRESENT IN FLOOR SLAB.
  3. ALL DATA WIRING AND CONNECTIONS WILL BE COMPLETED BY SHARED SERVICES CANADA. CONTRACTOR IS TO PROVIDE OUTLET BOX AND CONDUIT RUN TO CEILING SPACE AT DATA OUTLET LOCATIONS.
  4. POWER & DATA CABLE RUNS THROUGH WORKSTATION TO BE COORDINATED WITH FURNITURE INSTALLATION. DATA CABLES MAY NEED TO BE INSTALLED AT TIME OF FURNITURE INSTALLATION. COORDINATE WITH OWNER'S REPRESENTATIVE/SHARED SERVICES CANADA AS REQUIRED.
  5. PROVIDE UPDATED, TYPE-WRITTEN, PANEL SCHEDULES.
  6. DUCT HEATERS, VAV HEATERS, AND EXHAUST FANS INSTALLED BY MECHANICAL. WIRED BY ELECTRICAL. WIRING TO MATCH REVERSED MECHANICAL HWAC PLAN PER DRAWING M11. COORDINATE WITH MECHANICAL. ENSURE LOAD DOES NOT EXCEED BREAKER RATINGS.
  7. EXISTING BASEBOARD HEATER CIRCUITING TO BE RE-CONFIGURED AS REQUIRED TO MATCH REVERSED MECHANICAL HWAC PLAN PER DRAWING M11. COORDINATE WITH MECHANICAL. ENSURE LOAD DOES NOT EXCEED BREAKER RATINGS.
  8. EXISTING RECEIVING DISJUNCTIONS IN WORK AREA ON THE SEVENTH FLOOR IS UNUSUAL. WIRE DEVICES SO THAT ALL DEVICES INSTALLED WITH THE SAME CIRCUITING (FOR EXAMPLE, L7A-4A) ARE FED FROM THE SAME CIRCUIT BREAKER. PROVIDE 'TANDEM' MAIN CIRCUIT BREAKERS AS REQUIRED. PANELS 'L7' AND 'L7A' CAN BE UTILIZED FOR GENERAL POWER ON THIS FLOOR. 20A RECEPTABLES TO BE POWERED FROM 20A CIRCUIT BREAKERS. COORDINATE ON SITE.
  9. COORDINATE EXACT LOCATIONS OF RECEPTABLES AND DATA OUTLETS IN MILLWORK WITH ARCHITECTURAL DRAWINGS.
  10. ONE (1) DATA JACK, AND ONE (1) DUPLEX RECEPTACLE IN FLUSH MOUNTED FLOOR BOX RECESSED INTO FLOOR. C/W UNDERCABINET CABLING FROM ADJACENT WALL. SEE NOTE 1. EXACT LOCATION TO BE COORDINATED WITH OWNER'S REPRESENTATIVE. UNDERMINE SCAN OF AREAS PRIOR TO FLOOR RECESS CUTTING TO VERIFY IF EMBEDDED CONDUIT PRESENT IN FLOOR SLAB.
  11. ALL DEVICES ARE NEW UNLESS INDICATED OTHERWISE.
  12. NOT USED.
  13. NOT USED.
  14. TEST/LE TYPE MANUAL STARTER FOR RECIRC PUMP. C/W PILOT LIGHT. PROVIDE LAMCOC LABEL: 'DOMESTIC HOT WATER RECIRCULATION PUMP'. SEE DETAIL 2. DRAWING E12 FOR PUMP WIRING SCHEMATIC. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE.
  15. WIRE PUMP FROM A SPARE 15A, 1P BREAKER IN PANEL 'L8' OR 'L8A', LOCATED IN 8TH FLOOR ELECTRICAL ROOM. COORDINATE WORK ON 8TH FLOOR WITH DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.